

32002D0739

4.9.2002

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L 236/4

ODLOČBA KOMISIJE
z dne 3. septembra 2002
o določitvi spremenjenih okoljskih meril za podelitev znaka za okolje Skupnosti notranjim barvam in lakom ter o spremembi Odločbe 1999/10/ES

(notificirana pod dokumentarno številko K(2002) 3202)

(Besedilo velja za EGP)

(2002/739/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1980/2000 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 17. junija 2000 o spremenjenem sistemu Skupnosti za podeljevanje znaka za okolje ⁽¹⁾ in zlasti drugega pododstavka člena 6(1),

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba (ES) št. 1980/2000 določa, da se znak za okolje Skupnosti lahko podeli izdelku z lastnostmi, ki bistveno prispevajo k izboljšanju na področju ključnih vidikov okolja.
- (2) Uredba (ES) št. 1980/2000 določa, da se posebna merila za znak za okolje določijo v skladu s skupinami proizvodov.
- (3) Prav tako določa, da se mora pregled meril za znak za okolje, kot tudi ocenjevanje in preverjanje zahtev, povezanih z merili, opraviti pravočasno pred potekom obdobja veljavnosti meril, navedenih za vsako skupino proizvodov. Ta pregled lahko privede do predloga za podaljšanje, odvzem ali spremembo.
- (4) Primerno je, da se preučijo okoljska merila, ki so bila določena z Odločbo Komisije 1999/10/ES z dne 18. decembra 1998 o določitvi okoljskih meril za podeljevanje znaka za okolje Skupnosti barvam in lakom ⁽²⁾, da bi se upošteval razvoj na trgu. Hkrati je treba spremeniti obdobje veljavnosti Odločbe, kakor je podaljšano z Odločbo 2001/608/ES ⁽³⁾, in spremeniti opredelitev skupine proizvodov.

- (5) Sprejeti je treba novo odločbo Komisije, ki bo določala posebna okoljska merila za to skupino proizvodov, ki bo veljala pet let.

- (6) Primerno je, da sta v omejenem obdobju ne več kot dvanajstih mesecev istočasno veljavni obe vrsti meril, tako nova merila, ki jih določa ta odločba, kot tudi merila, določena z Odločbo 1999/10/ES, da se tako zagotovi dovolj časa podjetjem, ki so pridobila znak ali ki so zaprosila za podelitev znaka za okolje za svoje proizvode pred datumom začetka uporabe te odločbe, da proizvode prilagodijo novim merilom.

- (7) Ukrepi iz te odločbe temeljijo na osnutku meril, ki ga je razvil Odbor Evropske unije za znak za okolje, ustanovljen v skladu s členom 13 Uredbe (ES) št. 1980/2000.

- (8) Ukrepi, predvideni v tej odločbi, so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 17 Uredbe (ES) št. 1980/2000 –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Za podelitev znaka za okolje Skupnosti v skladu z Uredbo (EC) št. 1980/2000 morajo barve in laki spadati v skupino proizvodov „notranje barve in laki“, kot je opredeljena v členu 2, in morajo biti skladni z okoljskimi merili, navedenimi v Prilogi k tej odločbi.

⁽¹⁾ UL L 237, 21.9.2000, str. 1.

⁽²⁾ UL L 5, 9.1.1999, str. 77.

⁽³⁾ UL L 214, 8.8.2001, str. 43.

Člen 2

1. Skupina proizvodov „notranje barve in laki“ zajema notranje dekorativne barve in lake, barve za les in s tem povezane proizvode, skladno z odstavkom 2, za uporabo profesionalnih in neprofesionalnih uporabnikov; razvite in v promet dane pa so predvsem za notranjo uporabo.

Skupina proizvodov med drugim vključuje talne premaze in talne barve; proizvode, ki so jih na zahtevo amaterskih in profesionalnih notranjih oblikovalcev distributerji niansirali; dekorativne barve v tekočem stanju ali kot pasta, ki so bile lahko vnaprej pripravljene, niansirane ali pripravljene s strani proizvajalcev, da bi ustregle potrebam potrošnikov, vključno z vmesnimi (primer-ji) (in osnovnimi) premazi takih sistemov proizvodov.

2. „Barva“ pomeni pigmentiran premazni material v obliki tekočine, paste ali prahu, ki ob nanosu na podlago oblikuje neprozoren film z zaščitnimi, dekorativnimi ali posebnimi tehničnimi lastnostmi.

„Lak“ pomeni prozoren premazni material, ki ob nanosu na podlago oblikuje trden in prozoren film z zaščitnimi, dekorativnimi ali posebnimi tehničnimi lastnostmi.

Po nanosu se barva ali lak posušita in nastane suha, prijeta in zaščitna plast.

Dekorativne barve in laki so barve in laki, ki se uporabljajo za barvanje in zaščito stavb, notranje opreme in napeljave. Nanašajo se na kraju samem. Medtem ko je njihova glavna funkcija dekorativna, imajo lahko tudi zaščitno vlogo.

Barve za les (lazure) so premazi, ki ustvarjajo prozoren ali polprozoren film za dekoracijo ali zaščito lesa pred preperevanjem, kar omogoča lažje vzdrževanje.

3. Iz skupine proizvodov so izključeni naslednji proizvodi:

- (a) antikorozijski premazi;
- (b) antibakterijski premazi;
- (c) proizvodi za zaščito lesa;
- (d) premazi za posebno industrijsko in profesionalno uporabo, vključno z visoko odpornimi premazi in dvokomponentnimi proizvodi;
- (e) posebne vrste proizvodov, vključno s posebnimi snovmi za preprečevanje madežev in globoko vpijajočimi se vmesnimi premazi (primer-ji);

(f) fasadni premazi;

(g) vsi proizvodi, ki so narejeni in dani v promet predvsem za zunanjo uporabo.

Člen 3

Za upravne namene se tej skupini proizvodov dodeli kodna številka „007“.

Člen 4

Člen 3 Odločbe 1999/10/ES se nadomesti z naslednjim:

„Člen 3

Opredelitev skupine proizvodov in specifična okoljska merila za to skupino proizvodov so veljavna do 31. avgusta 2003.“

Člen 5

Ta odločba se uporablja od 1. septembra 2002 do 31. avgusta 2007.

Proizvajalci proizvodov, ki so zajeti v skupini proizvodov „barve in laki“, in ki so pridobili znak za okolje pred 1. septembrom 2002, lahko uporabljajo ta znak do 31. avgusta 2003.

Proizvajalcem proizvodov, ki so zajeti v skupini „barv in lakov“, in ki so pred 1. septembrom 2002 zaprosili za znak za okolje, je mogoče podeliti znak za okolje pod pogoji Odločbe 1999/10/ES. V teh primerih se znak za okolje lahko uporablja do 31. avgusta 2003.

Člen 6

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 3. septembra 2002

Za Komisijo

Margot WALLSTRÖM

Članica Komisije

PRILOGA

OKVIR

Cilji meril

Ta merila so usmerjena k:

- učinkoviti rabi izdelka in k zmanjšanju odpadkov,
- zmanjšanju okoljskih in drugih tveganj (na primer troposferski ozon) z zmanjšanjem emisij topil,
- zmanjšanju izpusta toksičnih in drugih onesnažujočih snovi v vode.

Merila so določena po ravneh, ki spodbujajo označevanje notranjih barv in lakov z manjšim vplivom na okolje. Merila so določena na ravneh, ki spodbujajo označevanje notranjih barv in lakov z manjšim vplivom na okolje.

Zahteve za ocenjevanje in preverjanje

Posebne zahteve za ocenjevanje in preverjanje so prikazane znotraj vsakega merila.

Kjer se od vlagatelja zahteva, da zagotovi deklaracije, dokumentacijo, analize, preskusna poročila ali druge dokaze, za dokazovanje izpolnjevanja meril, se razume da ti izvirajo od vlagatelja in/ali njegovega dobavitelja in/ali od njegovih dobaviteljev, itd., če je to primerno.

Kjer je to primerno, se lahko poleg preskusnih metod, ki so navedene pri vsakem merilu, uporabijo tudi druge, če njihovo enakovrednost odobri pristojni organ, ki ocenjuje vlogo.

Kjer je to primerno, lahko pristojni organi zahtevajo dokazno dokumentacijo in izvedejo neodvisna preverjanja.

Pristojnim organom se priporoča, da pri ocenjevanju vlog in spremljanju usklajenosti z merili upoštevajo uvedene priznane sisteme okoljskega ravnanja, kot sta EMAS ali ISO 14001 (*Opomba*: uvedba takih sistemov ravnanja ni zahtevana).

MERILA

1. Bela barvila

- (a) **Vsebnost belega barvila** (belo anorgansko barvilo z lomnim količnikom višjim od 1,8): Barve morajo imeti vsebnost belega barvila manjšo ali enako 38 g na m² suhega filma z 98 % motnostjo. Ta zahteva se ne nanaša na lake in barve za les.

Ocenjevanje in preverjanje: Vlagatelj zagotovi dokumentacijo o neuporabi ali zagotovi vsebnost belega barvila in razlivenost (kot je zahtevano v merilu 6(a)), skupaj z natančnim izračunom, ki kaže skladnost s tem merilom.

- (b) **Titanov dioksid**: Emisije in izpusti odpadkov iz proizvodnje kakršnega koli uporabljenega titan dioksidnega barvila ne smejo presežati:

- emisije SO_x (izražene kot SO₂): 300 mg na m² suhega filma (98 % motnost),
 - odpadni sulfati: 20 g na m² suhega filma (98 % motnost),
 - odpadni kloridi: 5, 9 in 18 g na m² suhega filma (98 % motnost) za naravni rutil, sintetični rutil oziroma žlindro.
- *Ocenjevanje in preverjanje*: Vlagatelj zagotovi deklaracijo o neuporabi ali zagotovi dokazno dokumentacijo, ki kaže na njihove ravni emisij ali izpuste odpadkov za te parametre, vsebnost titanovega dioksida v izdelku, razlivenost (kot je zahtevano v merilu 6(a)), skupaj z natančnim izračunom, ki kaže skladnost s tem merilom.

2. Hlapne organske spojine (HOS)

Vsebnost hlapnih organskih spojin ne sme presežati:

- za stenske barve (skladno z EN 13300): 30 g/l (minus voda),

- za druge barve z razlívnostjo najmanj 15 m²/l pri moči pokrivanja z 98 % motnostjo: 250 g/l (minus voda),
- za vse druge proizvode (vkljuèno z barvami, ki niso stenske barve in ki imajo stopnjo nanašanja manj kot 15 m²/l, laki, barvami za les, talnimi premazi in talnimi barvami in povezanimi proizvodi): 180 g/l (minus voda).

V tem kontekstu je hlapna organska spojina katera koli organska spojina, ki ima pri normalnem tlaku vrelišèe (ali prvotno vrelišèe) nižje ali enako 250 °C.

Ocenjevanje in preverjanje: Vlagatelj zagotovi deklaracijo o skladnosti s tem merilom. Vlagatelj navede za vse proizvode vsebnost HOS. Èe je primerno, se navede tudi razlívnost (izmerjena tako, kot je zahtevano v merilu 6(a)).

3. Hlapni aromatski ogljikovodiki

Vsebnost aromatskih ogljikovodikov ne sme presepati:

- za stenske barve (skladno z EN 13300): 0,15 % izdelka (m/m),
- za vse druge proizvode (vkljuèno z vsemi drugimi barvami, laki, barvami za les, talnimi premazi in talnimi barvami in povezanimi proizvodi): 0,4 % izdelka (m/m).

V tem kontekstu je hlapen aromatski ogljikovodik kateri koli ogljikovodik, ki ima pri normalnem tlaku vrelišèe nižje ali enako 250 °C, in, ki ima v svoji razviti strukturni formuli vsaj eno aromatsko jedro.

Ocenjevanje in preverjanje: Vlagatelj zagotovi deklaracijo o skladnosti s tem merilom. Vlagatelj za vse proizvode navede vsebnost hlapnih aromatskih ogljikovodikov.

4. Težke kovine

Naslednje težke kovine ali njihove sestavine se ne smejo uporabljati kot sestavine v izdelku (kot snov ali kot del katerega koli uporabljenega pripravka): kadmij, svinec, krom VI, živo srebro, arzen.

Sestavine lahko vsebujejo sledi teh kovin, ki izhajajo iz neèistoèe surovin.

Ocenjevanje in preverjanje: Vlagatelj zagotovi deklaracijo o skladnosti s tem merilom.

5. Nevarne snovi

- (a) **Proizvod:** Proizvod ne sme biti opredeljen kot zelo strupen, strupen, nevaren okolju, rakotvoren, strupen za razmnoževanje ali mutagen skladno z Direktivo 1999/45/ES.

Ocenjevanje in preverjanje: Vlagatelj zagotovi deklaracijo o skladnosti s tem merilom, skupaj s seznamom sestavin in s tem povezano dokumentacijo (kot na primer sezname materiala in varnostne liste).

- (b) **Sestavine** (zelo strupene, strupene, rakotvorne, mutagene, strupene za razmnoževanje): Ne sme se uporabljati nobena sestavina (snov ali pripravek), ki že ima podeljenega ali ji je lahko v èasu vloge podeljen kateri koli izmed naslednjih opozorilnih stavkov (ali kombinacij):

- R23 (strupeno pri vdihavanju)
- R24 (strupeno v stiku s kožo)
- R25 (strupeno pri zaužitju)
- R26 (zelo strupeno pri vdihavanju)
- R27 (zelo strupeno v stiku s kožo)
- R28 (zelo strupeno pri zaužitju)
- R39 (nevarnost zelo resnih trajnih učinkov)
- R45 (lahko povzroèi raka)
- R46 (lahko povzroèi dedne genetske okvare)
- R48 (nevarnost hudih okvar zdravja pri dolgotrajnejši izpostavljenosti)
- R60 (lahko škoduje plodnosti)
- R61 (lahko škoduje nerojenemu otroku),

kakor je doloèeno v Direktivi Sveta 67/548/EGS z dne 27. junija 1967 o približevanju zakonov in drugih predpisov v zvezi z razvrščanjem, pakiranjem in oznaèevanjem nevarnih snovi, in v njenih naknadnih spremembah, ali v Direktivi 1999/45/EC Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 31. maja 1999 o približevanju zakonov in drugih predpisov v zvezi z razvrščanjem, pakiranjem in oznaèevanjem nevarnih snovi ⁽¹⁾, in v njenih naknadnih spremembah.

Aktivne sestavine, uporabljene kot konzervansi v formuli, in ki jim je dodeljen kateri koli izmed opozorilnih stavkov R23, R24, R25, R26, R27, R28, R39 ali R48 (ali kombinacije) pa se lahko uporabljajo do meje 0,1 % (m/m) skupne sestave barve.

Ocenjevanje in preverjanje: Vlagatelj zagotovi deklaracijo o skladnosti s tem merilom, skupaj s seznamom sestavin in s tem povezano dokumentacijo (kot na primer sezname materiala in varnostne liste).

- (c) **Sestavine** (nevarne okolju): Nobena sestavina (snov ali pripravek), ki že ima podeljenega ali ji je lahko v èasu vloge podeljen kateri koli izmed naslednjih opozorilnih stavkov (ali kombinacij):

- R50 (zelo strupeno za vodne organizme)

⁽¹⁾ UL L 200, 30.7.1999, str. 1.

R51 (strupeno za vodne organizme)

R52 (škodljivo za vodne organizme)

R53 (lahko povzroči dolgoročne škodljive učinke na vodno okolje),

kakor je določeno v Direktivi 67/548/EGS ali Direktivi 1999/45/ES, ne sme presegati 2,5 % mase izdelka.

Vsota vseh sestavin, ki imajo dodeljeno ali jim je lahko v času vloge dodeljen kateri koli izmed teh opozorilnih stavkov (ali kombinacij) ne sme presegati 5 % mase izdelka.

Ta zahteva ne velja za amoniak, amonijev alkil ali alkilamin.

Ta zahteva ne vpliva na obveznost izpolnjevanja zahteve, določene v merilu 5(a) zgoraj.

Ocenjevanje in preverjanje: Vlagatelj zagotovi deklaracijo o skladnosti s tem merilom, skupaj s seznamom sestavin in s tem povezano dokumentacijo (kot na primer sezname materiala in varnostne liste).

- (d) **Alkilfenoletoksilati** (AFEO-i): Alkilfenoletoksilati se ne smejo uporabljati.

Ocenjevanje in preverjanje: Vlagatelj zagotovi deklaracijo o skladnosti s tem merilom.

- (e) **Glikol etri: Dietilen glikol** metil eter (DEGME, CAS 111-77-3) se ne sme uporabljati.

Ocenjevanje in preverjanje: Vlagatelj zagotovi deklaracijo o skladnosti s tem merilom.

- (f) **Izotiazolinonove spojine:** Vsebnost izotiazolinonovih spojin v izdelku ne sme presegati 500 ppm. Vsebnost zmesi 5-kloro-2-metil-2H-izotiazol-3-ena (ES št. 247-500-7) in 2-metil-2H-izotiazol-3-ena (ES št. 220-239-6) (3:1) ne sme presegati 15 ppm.

Ocenjevanje in preverjanje: Vlagatelj zagotovi deklaracijo o izpolnjevanju tega merila in navede količine (če so uporabljene).

- (g) **Formaldehidi:** Vsebnost prostega formaldehida v izdelku ne sme presegati 10 mg/kg. Donorji formaldehida se lahko dodajo samo v takih vrednostih, da skupna vsebnost prostega formaldehida ne presega 10 mg/kg.

Ocenjevanje in preverjanje: Vlagatelj zagotovi deklaracijo o skladnosti s tem merilom, pri čemer navede morebitne prisotne količine, izmerjene po Merckoquantovi metodi (glej na primer Dodatek 2 k RAL-UZ 102). Vsebnost formaldehida se lahko meri tudi z metodo VdL-RL 03 (Smernica VdL 03) „Koncentracija formaldehida v embalažni posodi določena z metodo acetyl-aceton“, pri čemer izmerjena koncentracija ne sme presegati 100 ppm. Uporabijo se lahko tudi drugi enakovredni preskusi.

6. Primernost za uporabo

- (a) **Razlivnost:** Barve morajo imeti razlivnost (pri moči pokrivanja 98 %) najmanj 8 m² na liter izdelka.

Debeli dekorativni premazi (barve, ki so posebej narejene za tridimenzionalni dekorativni učinek, in so zato označene kot zelo debel premaz) morajo imeti razlivnost 2 m² na kg izdelka.

Ta zahteva ne velja za lake, barve za les, talne premaze, talne barve, osnovne barve ali za osnovne premaze za povečanje oprijemljivosti.

Ocenjevanje in preverjanje: Vlagatelj in/ali njegov(i) dobavitelj(i) zagotovi(jo) preskusno poročilo z uporabo metode ISO 6504/1 (Barve in laki — določanje moči pokrivanja — Del 1: metoda Kubelka-Munk za bele in svetle barve) ali 6504/3 (Del 3: določanje kontrastnega razmerja (motnosti) svetlih barv pri stalni razlivnosti), ali (za barve z tridimenzionalnim dekorativnim učinkom in in označene kot zelo debel premaz) metoda NF T 30 073 (ali enakovredna).

- (b) **Odpornost na mokro čiščenje:** Stenske barve (skladno z EN 13300), za katere se trdi (ali na izdelku ali v s tem povezanim trženjem), da se lahko umivajo ali čistijo, morajo imeti odpornost na mokro čiščenje, kot se izmeri po EN 13300 in EN ISO 11998, razreda 3 ali višje (ne presega 70 mikronov po 200 krogih). Kjer se navaja, da se barve lahko krtačijo, morajo imeti odpornost na mokro čiščenje razreda 2 ali več (ne presega 20 mikronov po 200 krogih).

Talni premazi in talne barve morajo imeti odpornost na mokro čiščenje razreda 1 (ne presega 5 mikronov po 200 krogih).

Ocenjevanje in preverjanje: Vlagatelj in/ali njegov(i) dobavitelj(i) zagotovi(jo) preskusno poročilo skladno z EN 13300 pri uporabi metode EN ISO 11998 (preskus za zmožnost čiščenja in odpornost na drgnjenje).

- (c) **Odpornost na vodo:** Laki, talni premazi in talne barve morajo biti odporne na vodo, kot določa EN ISO 2812-1 metoda 2, tako da po 24 urah izpostavljenosti in po 16 urah sušenja ni spremembe v sijaju ali barvi.

Ocenjevanje in preverjanje: Vlagatelj in/ali njegov(i) dobavitelj(i) zagotovi(jo) preskusno poročilo z uporabo metode ISO 2812/1 (Barve in laki — določanje odpornosti proti tekočinam — Del 1: Splošne metode).

- (d) **Oprijemljivost:** Talni premazi, talne barve in osnovne barve morajo imeti rezultat vsaj 2 v preskusu za oprijemljivost po EN 2409.

Ocenjevanje in preverjanje: Vlagatelj in/ali njegov(i) dobavitelj(i) zagotovijo preskusno poročilo z uporabo metode EN ISO 2409.

- (e) **Površinska obraba:** Talni premazi in talne barve morajo imeti odpornost na mokro čiščenje razreda 1 skladno z EN 13300 (ne presega 5 mikronov po 200 krogih).

Ocenjevanje in preverjanje: Vlagatelj in/ali njegov(i) dobavitelj(i) zagotovi(jo) preskusno poročilo o skladnosti s tem merilom, pri čemer uporablja(jo) metodo iz EN 13300 (EN ISO 7784).

7. Informacije za potrošnike

Naslednje informacije morajo biti vidne na embalaži ali k njej priložene:

- uporaba, podlaga in pogoji uporabe, za katere je proizvod namenjen. To vključuje nasvete o pripravljalnem delu, itd., kot na primer pravilno pripravo podlage, nasvet o zunanji uporabi (kjer je to primerno) ali temperaturi,
- priporočila za čiščenje orodij in primerno ravnanje z odpadki (z namenom omejiti onesnaženje vode). Ta priporočila se prilagodijo tipu izdelka in področju uporabe in, če je potrebno, vključijo tudi slikovni diagram,
- priporočila glede pogojev shranjevanja izdelka po odprtju (da se zmanjšajo trdni odpadki), in po potrebi tudi varnostni nasvet,
- priporočila o preventivnih zaščitnih ukrepih za pleskarja, zlasti v povezavi z delom v zaprtih prostorih ali za trdne barve razreda 2 ali več. Naslednje besedilo (ali primerljivo): mora biti vidno na embalaži ali ji biti priloženo:

„Za več informacij o tem, zakaj je bil temu proizvodu podeljen znak za okolje, obiščite spletno stran: <http://europa.eu.int/ecolabel>“

Ocenjevanje in preverjanje: Na zahtevo se zagotovi vzorec embalaže izdelka, skupaj s pripadajočo deklaracijo o skladnosti s tem merilom.

8. Informacije, prikazane na znaku za okolje

Okence 2 znaka za okolje mora vsebovati naslednje besedilo:

„visok učinek pri notranji uporabi
nevarne snovi so zmanjšane
majhna vsebnost topila“.

Ocenjevanje in preverjanje: Vlagatelj zagotovi vzorec embalaže izdelka z nalepko, skupaj z deklaracijo o skladnosti s tem merilom.